

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 37 (1919)  
**Heft:** 266

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 6. November  
1919

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jeudi, 6 novembre  
1919

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich

XXXVII. Jahrgang — XXXVII<sup>me</sup> année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 266

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich  
Fr. 4.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechszehnpaltige Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an Fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre  
fr. 4.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 266

**Inhalt:** Handelsregister. — Deutsch-Oberseeische Elektrizitätsgesellschaft. —  
Schweizerischer kaufmännischer Verein. — Neue deutsche Posttaxen. — Postverkehr  
nach Palästina und Syrien. — Eidgenössische Darlehenskasse. — Internationaler  
Postgroßverkehr.

**Sommaire:** Registre de commerce. — Société allemande transatlantique d'élec-  
tricité. — Taxes postales allemandes. — Echange des colis postaux avec la Palestine  
et la Syrie. — Consulat. — Caisse de Prêts fédérale. — Service international des  
virements postaux.

### Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

**Addier- und Kalkulationsmaschinen.** — 1919. 3. Novem-  
ber. Die Firma Arthur Meyer, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 83 vom 7. April 1919,  
Seite 594), Agentur für die Schweiz zum Verkauf der Barret Addier- und  
Kalkulationsmaschinen, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

**Eisenwaren.** — 3. November. Inhaber der Firma Leib Eis, in Zü-  
rich 4, ist Abraham Leib Eis, von Wülflingen (Zürich), in Zürich 4. Handel in  
Eisenwaren. Müllerstrasse 69.

**Weine.** — 3. November. Die Firma C. Werl, in Zürich 8 (S. H. A. B.  
Nr. 26 vom 28. Januar 1897, Seite 101), Generalvertretung für die Schweiz  
der «Achaia» Aktiengesellschaft für Weinproduktion Patras, ist infolge Hin-  
schiedes des Inhabers erloschen.

**Bank- und Handelsgeschäft.** — 3. November. Firma H. Bau-  
meister & Cie., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 138 vom 14. Juni 1918, Seite  
957). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hugo Baumeister wohnt  
nunmehr in Zürich 2.

**3. November. Aktienbuchdruckerei Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161  
vom 9. Juli 1918, Seite 1130). Albert Germann ist aus dem Verwaltungsrate  
ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen.**

**Tafelglas.** — 3. November. Die Firma Edm. Albold & Cie., in Zü-  
rich 5 (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1915, Seite 927), Tafelglashandlung an  
Gesellschafter: Edmund Albold und Witwe Therese Carolina Albold  
geb. Hey, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser  
Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die  
Firma «Edmund Albold», in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 251 vom 20. Oktober  
1919, Seite 1387).

**3. November. In ihrer Generalversammlung vom 23. Oktober 1919 haben  
die Aktionäre der Graphische Werkstätten Gebrüder Fretz Aktiengesellschaft,  
in Zürich (S. H. A. B. Nr. 241 vom 10. Oktober 1918, Seite 1601), eine Revision  
der §§ 34, lit. a, 35 und 36 ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen, wodurch  
die bisher publizierten Bestimmungen eine Änderung jedoch nicht erfahren.**

**3. November. Arbeiter-Krankenkasse der Aktiengesellschaft für Fabrik-  
ation Reishauercher Werkzeuge, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 123 vom 24. Mai  
1919, Seite 895). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in ihrer ausser-  
ordentlichen Generalversammlung vom 1. Juni 1919 eine Revision ihrer Sta-  
tuten vorgenommen, derzufolge den bisher publizierten Bestimmungen gegen-  
über als Änderungen zu konstatieren sind: Die Firma lautet nunmehr  
Arbeiter-Krankenkasse der A.-G. Reishauer Zürich. Die Kasse bezweckt, ihre  
Mitglieder nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit bei eintretender Krank-  
heit so, wie bei nicht obligatorisch versicherten Unfällen zu unterstützen, sowie  
den hinterlassenen von verstorbenen Mitgliedern ein Sterbegeld zu gewähren.  
Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Austritt und Ausschluss des Genossen-  
schafters. Mitglieder, die der Kasse mehr als fünf Jahre lang angehört,  
haben, solange sie in der Schweiz wohnen, das Recht bei der Kasse zu bleiben,  
falls ihnen keine andere Kasse offen steht, deren allgemeine Aufnahmebe-  
dingungen sie erfüllen. Die Höhe der von den Mitgliedern an die Kasse zu  
leistenden Beiträge wird alljährlich von der Generalversammlung festgestellt.  
Sie betragen: I. Klasse mindestens Fr. 1, II. Klasse mindestens Fr. 2 und  
III. Klasse mindestens Fr. 2.50. Die Organe der Genossenschaft sind: Die  
Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vor-  
stand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident  
oder Vizepräsident je mit dem Aktuar zu zweien kollektiv die rechtsverbind-  
liche Unterschrift. Heinrich Lüthi ist aus dem Vorstände ausgeschieden. An  
dessen Stelle wurde als Beisitzer neu gewählt: Jakob Guyer, Dreher, von  
Oerlikon, in Zürich 5.**

**Handel, Import, Agentur, Kommission.** — 4. No-  
vember. Die Firma Billo & Co., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Fe-  
bruar 1919, Seite 169), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal:  
Zürich 1, Bahnhofstrasse 86. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter  
Herrmann Julius Billo wohnt in Luzern.

**4. November. Wasserversorgung Buch a. I., in Buch a. I. (S. H. A. B.  
Nr. 219 vom 29. August 1913, Seite 1561). Jakob Brandenberger, Jakob  
B. Antell-Knöpfli, Jakob Wartmann, Johann Ganz-Schurter und Johann Ganz-  
Maag sind aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, die  
Unterschriften der drei erstern sind damit erloschen. Der Vorstand wurde wie  
folgt neu bestellt: Johann Ruf, in Wiler-Buch, Präsident; Heinrich Stolz, in  
Oberbuch, Vizepräsident; Jakob Stolz, in Oberbuch, Aktuar; Konrad Weile-  
mann, in Unterbuch, Quästor, und Konrad Brandenberger, in Unterbuch,  
Beisitzer; alle Landwirte, von Buch a. I. Präsident oder Vizepräsident zeich-  
nen je mit dem Aktuar zu zweien kollektiv für die Genossenschaft.**

**4. November. Unter der Firma Verein der Grossuhren-Grossisten in der  
Schweiz (Société des Grossistes en Suisse pour la grosse Horlogerie) hat sich  
mit Sitz in Zürich am 20. Oktober 1919 ein Verein gebildet. Zweck des-  
selben ist die Wahrung, Förderung und Vertretung der gemeinsamen beruf-  
lichen Interessen seiner Mitglieder sowie die Pflege freundschaftlicher Be-**

ziehungen unter denselben. Jeder Grossist in der Schweiz, der sich nachweisbar  
mit dem Engrosverkauf von Grossuhren befasst, kann als Mitglied in den  
Verein aufgenommen werden. Der Eintritt kann jederzeit erfolgen. Ueber die  
Aufnahme beschliesst auf schriftliches Gesuch hin die Vereinsversammlung.  
Der Austritt erfolgt auf sechsmonatige Anzeige hin durch eingeschriebenen  
Brief auf Schluss je eines Kalenderhalbjahres, durch Ausschluss und Hinschied.  
Mit dem Erlöschen der Mitgliedschaft erlischt auch jeder Anspruch an das  
Vereinsvermögen. Jedes Mitglied bezahlt einen Eintrittsbeitrag von Fr. 200  
und einen ordentlichen Jahresbeitrag von Fr. 50. Die Höhe allfällig weiter zu  
leistender Jahresbeiträge setzt jeweils die Vereinsversammlung fest. Das  
Vereinsjahr endigt je mit 30. Juni. Für die Verbindlichkeiten des Vereins  
haftet lediglich das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftung der ein-  
zelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Erzielung eines direkten  
Gewinnes wird nicht beabsichtigt. Die Organe des Vereins sind: Die Gene-  
ralversammlung, ein Vorstand von zwei Mitgliedern und die Revisoren. Der  
Vorstand vertritt den Verein nach aussen, und es führen der Präsident oder  
der Vizepräsident je durch Einzelzeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift.  
Der Vorstand besteht aus: August Saxer-Frey, Kaufmann, von Aarau, in  
Thalwil, Präsident, und Franz Schrenk, Kaufmann, deutscher Staatsange-  
höriger, in Kreuzlingen (Thurgau), Vizepräsident. Geschäftslokal: Limmat-  
strasse 21, Zürich 5.

**Mechanische Werkstätte für Elektrotechnik und  
Maschinenbau.** — 4. November. Die Firma Kfischmann, Saturna, in  
Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 214 vom 9. September 1918, Seite 1438), mecha-  
nische Werkstätte für Elektrotechnik und Maschinenbau, ist infolge Aufgabe  
des Geschäftes erloschen.

**Chemische Produkte.** — 4. November. Die Firma Carl Dinner,  
in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 195 vom 21. August 1916, Seite 1293), Fabrikation  
und Vertrieb chemischer Produkte, ist infolge Aufgabe des Geschäftes er-  
loschen.

**4. November. Die Firma Bucher, Verlag, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 213  
vom 5. September 1919, Seite 1562), verzeigt als weitere Natur des Geschäftes:  
Verlag des «Adressbuch der schweiz. Stickereiindustrie».**

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

**1919. 3. November. Die Genossenschaft Sparklub des kaufmännischen  
Vereins Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1910),  
Seite 1, und Verweisung), hat in seiner Sitzung vom 21. Februar 1919  
die Liquidation beschlossen. Als Liquidationsbehörde wurde der  
Vorstand bezeichnet, bestehend aus Präsident: Martin Hübscher, von  
Dottikon (Aargau), Prokurist der Schweizerischen Volkshank in Bern.  
Mitglieder: Fritz Hiltbrunner, von Langnau, Angestellter der Kantonal-  
bank von Bern in Bern; Ernst Witschi, von Hindelbank, Prokurist bei  
der Firma v. Büren & Cie. in Bern, und Robert Ruedi, von Bolligen,  
Angestellter in Bern.**

**3. November. Die Firma R. Reinhard, Linoleumversand, in Bern (S. H.  
A. B. Nr. 137 vom 16. Juni 1915, Seite 839), ist infolge Aufgabe des  
Geschäftes und Assoziation erloschen.**

**Import u. Export, insbesondere von Eisenwaren.** —  
3. November. Rudolf Reinhard, von Lützelflüh, und Joseph Erne-Billeter,  
von Eien (Böttstein), beide in Bern, haben unter der Firma R. Reinhard & Co., in  
Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November  
1919 begonnen hat. Rudolf Reinhard ist unbeschränkt haftender Gesell-  
schafter, Joseph Erne-Billeter ist Kommanditär mit dem Betrage von  
Fr. 20,000. Import und Export insbesondere von Eisenwaren; Kapellen-  
strasse 5. Die Firma erteilt Prokura an Walter Holliger, von Boniswil  
(Aargau), in Bern.

**4. November. Inhaber der Firma Johann Maurer, Wirt, in Bolligen,  
ist Johann Maurer, von Vechigen, in Bolligen. Wirtschaft Thalheim.**

**Holz- und Kohlenhandlung; mechan. Holzschneide-  
rei.** — 4. November. Inhaber der Firma Ernst Scheidegger, in Ostermun-  
digen, ist Ernst Scheidegger-Jordi, von Trub, in Ostermündigen. Holz-  
und Kohlenhandlung und mechanische Holzschneiderei; Dammweg, Oster-  
mündigen.

#### Bureau Biel

**31. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Jobin & Gue-  
nin Jlla Watch Co., mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 4. Au-  
gust 1916), erteilt Prokura an Fernand Nicolet, von Tramelan-dessus, in  
Biel.**

**Haushaltungsartikel.** — 3. November. Inhaber der Firma  
Avram Bohor Papou, mit Sitz in Biel, ist Avram Bohor Papou, von  
Kartal (Türkei), in Biel. Haushaltsartikel; Molzgasse Nr. 35.

**Werkzeuge und Werkzeugmaschinen.** — 3. November.  
Die Firma «Grom & Holl» in Frankfurt am Main (offene Handelsgesell-  
schaft, persönlich haftende Gesellschafter Jakob Holl und Fritz Holl,  
beide von und wohnhaft in Frankfurt am Main (Deutschland), eingetragen  
im Handelsregister des Handelsgerichts in Frankfurt a. M., Abteilung A,  
Nr. 5263, hat am 1. Juli 1919 in Biel eine Zweigniederlassung unter  
der Firma Grom & Holl Frankfurt a. M., Zweigniederlassung Biel, errichtet  
und für dieselbe Prokura erteilt an Adolf Saumweber, von Kottern bei  
Kempten (Bayern), wohnhaft in Biel. Handel mit Werkzeugen und Werk-  
zeugmaschinen; Dufourstrasse Nr. 46.

#### Bureau Interlaken

**Uhrensteinfabrikation.** — 4. November. Inhaber der Firma  
Jakob Frieden, in Bönigen, ist Jakob Frieden, von Ruppoldsried, wohn-  
haft in Bönigen. Uhrensteinfabrikation.

#### Bureau de Porrentruy

**3 novembre. Dans sa séance du 17 septembre 1919, le conseil d'admi-  
nistration de la société anonyme Usines Perfecta société anonyme, ayant son  
siège à Porrentruy (F. o. s. du c. des 25 février 1919, n° 46, page 298, et  
14 mai 1919, n° 114, page 882), a nommé Joseph Amgwerd, avocat, originaire**

de Sattel, domicilié à Delémont, administrateur-délégué de la société. Il engage la société par sa signature personnelle.

#### Uri — Uri — Uri

Schuhwaren. — 1919. 29. Oktober. Die Firma Imhof-Bühler, Inhaberin: Marie Imhof geb. Bühler, Schuhwarenhandlung, in Aaldorf (S. H. A. B. Nr. 219 vom 4. September 1911, Seite 1482), ist infolge Ablebens der Inhaberin erloschen.

#### Solothurn — Soleure — Solevia

##### Bureau Dornegg

Wirtschaftsbetrieb. — 1919. 4. November. Die Firma E. Blum-Belder, in Dornach (S. H. A. B. Nr. vom 25. Juli 1917, Seite 1205), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

##### Bureau Kriegstetten

Polissages, finissages et nickelages. — 13. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Urben & Mathis, Polissages, finissages und nickelages, in Subingen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1919, Seite 275), hat sich aufgelöst und ist nach beendiger Liquidation erloschen.

##### Bureau Olten

4. November. Der Verein unter dem Namen Feldschützengesellschaft Winznau, in Winznau (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1910), hat in der Generalversammlung vom 31. Mai 1919 beschlossen, sich im Handelsregister streichen zu lassen.

4. November. Aus dem Vorstände der Milchgenossenschaft Kappel, in Kappel (S. H. A. B. Nr. 94 vom 15. April 1911, und Nr. 6 vom 9. Januar 1919), ist der bisherige Präsident Franz Josef Lack ausgetreten; an dessen Stelle wurde in den Vorstand gewählt Urban Wyss, Landwirt, von und in Kappel. Als Präsident wurde gewählt der bisherige Vizepräsident: Johann Gubler; als Vizepräsident Urban Wyss, Landwirt, von und in Kappel. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

#### Aargau — Argovio — Argovia

##### Bezirk Brugg

Hotel und Restaurant. — 1919. 1. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Fuchsli, Hotel- und Restaurationsbetrieb, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 1911, Seite 90), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendiger Liquidation erloschen.

##### Bezirk Zofingen

Fabrikation von Schuhwaren. — 4. November. Gottlieb Weiersmüller, von und in Suhr; und Jakob Gamper, von Wengi (Kt. Thurgau), in Othmarsingen, haben unter der Firma Weiersmüller & Gamper, in Kölliken, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1919 ihren Anfang nahm. Fabrikation von Schuhwaren; Fabrikgebäude Nr. 12, Unterdorf.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1919. 27. Oktober. Die Genossenschaft Schlossgut Hauptwil, in Hauptwil (S. H. A. B. Nr. 173 vom 23. Juli 1918, Seite 1200), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. September 1919 aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

27. Oktober. Die Genossenschaft Elektrizitätswerk Sirnach, in Sirnach (S. H. A. B. Nr. 23 vom 26. Januar 1911, Seite 134, und Nr. 162 vom 9. Juli 1914, Seite 1206) hat in der Generalversammlung vom 5. Dezember 1918 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Abänderungen getroffen: Bei Aufnahme neuer Mitglieder ist die ausdrückliche Zustimmung aller Genossenschafter erforderlich. Ueber die Höhe der Eintrittsgebühr entscheidet die Kommission. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder subsidiär im Sinne von Art. 689 des Obligationenrechts. Der Rechnungüberschuss soll in erster Linie zur Amortisation der Anlage verwendet werden. Im übrigen stellt die Kommission zuhanden der Generalversammlung jeweils sachbezügliche Anträge. Geht das Gebäude oder Geschäft eines Genossenschafers in andere Hände über, so hat der abtretende Eigentümer den neuen Inhaber zu verpflichten, als Abbonnet bezutreten, andernfalls er der Genossenschaft schadenersatzpflichtig wird. Der Verkauf hebt die bisherige Mitgliedschaft des Verkäufers auf. Ebenso beim Verkauf des Elektrizitätswerkes fällt die Mitgliedschaft aller jener Genossenschafter dahin, deren Objekte im betreffenden Rayon liegen. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Verwalter führen die rechtsverbindliche Unterschrift. Weitere Abänderungen sind interner Natur und berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht.

28. Oktober. Konsumverein Arbon, Genossenschaft, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1909, Seite 24; Nr. 274 vom 23. November 1915, Seite 1565, und Nr. 239 vom 11. Oktober 1916, Seite 1548). Emil Weber, dessen Unterschrift erloschen ist, und Heinrich Frick sind ausgetreten. Als nunmehriger Präsident wurde gewählt: August Schneider, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident: das bisherige Mitglied Ernst Frei, und neu in den Vorstand: Dr. Moritz Meyer, Rechtsanwalt, von Luzern, in Arbon, und Robert Lehmann, Mechaniker, von Arni (Kt. Bern), in Horn. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar und der Verwalter einzeln führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

Holz- und Blechspielwaren. — 28. Oktober. Inhaber der Firma August Bucherer, in Amriswil, ist August Bucherer-Fischer, von Basel, in Amriswil. Fabrikation von Holz- und Blechspielwaren.

Milchgeschäft. — 28. Oktober. Die Firma Josef Müller, Milchgeschäft, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 280 vom 28. November 1918, Seite 1845), ist infolge Wegzuges des Inhabers nach Küsnacht (Zürich) erloschen.

Käseerei und Schweinemast. — 29. Oktober. Inhaber der Firma Jakob Rüegger, in Neumühle, Gde. Amriswil, ist Jakob Rüegger, von Mauren (Thurgau), in Neumühle. Käseerei und Schweinemast.

Mech. Möbelschreinerei. — 29. Oktober. Inhaber der Firma Hans Karch, in Amriswil, ist Hans Karch-Roth, von und in Amriswil. Mechanische Möbelschreinerei.

29. Oktober. Unter der Firma Landwirtschaftliche Genossenschaft Wigoltingen & Umgebung, mit Sitz in Wigoltingen und unbestimmter Dauer hat sich am 29. Juni 1919 eine Genossenschaft gebildet als Sektion des thurgauischen landwirtschaftlichen Verbandes. Sie bezweckt die Förderung des landwirtschaftlichen Genossenschaftswesens sowie der Landwirtschaft überhaupt. Mitglied der Genossenschaft kann jeder in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Einwohner im Genossenschaftsgebiete werden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Anmeldung bei einem Vorstandsmitgliede und beginnt mit dem Zeitpunkt der Unterzeichnung der Statuten oder des Mitgliederverzeichnis. Nach der Gründung beitretende Mitglieder haben nach Massgabe des Genossenschaftsvermögens ein Eintrittsgeld zu entrichten, dessen Höhe durch die Generalversammlung bestimmt wird. Im Bedürfnisfälle kann von den Mitgliedern ein Jahresbeitrag erhoben werden, dessen Höhe ebenfalls die Generalversammlung festsetzt. Der Austritt kann nur am Ende eines Geschäftsjahres erfolgen auf Grund einer wenigstens drei Monate vorher abgegebenen

schriftlichen Erklärung an den Präsidenten. Durch Anschluss durch den Vorstand, wobei dem betreffenden Mitglied die Berufung an die Generalversammlung zusteht. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf ein allfällig vorhandenes Genossenschaftsvermögen, haften jedoch für die bisherigen sowie die aus dem Geschäftsverkehr des nächstfolgenden Jahres sich ergebenden Verbindlichkeiten der Genossenschaft gegenüber im Sinne der zutreffenden Paragraphen des Obligationenrechts. Das Geschäftsjahr endigt mit dem Kalenderjahr. Ueber die Verwendung eines sich allfällig ergebenden Reingewinnes entscheidet zu gegebener Zeit die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch das obligatorische Verbandsorgan «Otschweizerischer Landwirt» in Frauenfeld und ihre Organe sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von 7 Mitgliedern, der Geschäftsführer und die Revisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, namens derselben führen der Präsident oder der Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar und der Geschäftsführer einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Dem Vorstände gehören an: Jakob Geiger-Keller, von und in Wigoltingen, Präsident; Hermann Singer, von Ermatingen, in Hasli, Vizepräsident; Max Hugentobler, von Oppikon, in Wigoltingen, Aktuar; Jean Kradolfer, von Riedt, in Wigoltingen; Otto Huber, von Engishofen, in Häusern; Friedrich Binggeli, von Rüscheegg (Kt. Bern), in Gehrau, und Fritz Liechti, von Buchholterberg (Kt. Bern), in Lamperswil, Beisitzer; jeder Landwirt. Als Geschäftsführer wurde gewählt: Ernst Rutishauser, Schlosser, von Frauenfeld, in Wigoltingen.

Wirtschaft und Maurergeschäft. — 30. Oktober. Der Inhaber der Firma Michael Steinhauser, Maurermeister, in Mauren (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1918, Seite 21, und Verweisung), hat den Geschäfts- und Wohnsitz von Mauren nach Kradolfer verlegt und verzeigt als Natur des Geschäftes: Maurergeschäft und Wirtschaft zum Alpenrosli.

Glas, Porzellan, Steingut, Haushaltungsartikel, Spielwaren. — 31. Oktober. Inhaber der Firma Stäuber-Bretscher, in Amriswil, ist Jean Stäuber-Bretscher, von und in Amriswil. Glas-, Porzellan-, Steingut-, Haushaltungsartikel, Spielwarenhandlung.

Milchhandel. — 31. Oktober. Die Firma Johannes Durscher, Milchhandel, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1918, Seite 187), ist infolge Wegzuges des Inhabers nach Wattwil erloschen.

Schrauben und Metallwaren. — Berichtigung. Die Natur des Geschäftes der Firma Ludwig Schwald, in Mammern, ist nicht bloss Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren, wie in Nr. 260 des S. H. A. B. vom 30. Oktober 1919, Seite 1907, angegeben ist, sondern Fabrikation und Vertrieb von Schrauben und Metallwaren.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Mendristo

Articoli di cancelleria e di merceria. — 1917. 27 ottobre. Sotto la ragione La Commerciale, si è costituita il giorno 2 ottobre 1919, con statuto di stessa data, una società anonima, con sede a Chiasso. Il capitale è di fr. 20,000 (ventimila franchi), suddiviso in n° 20 (venti) azioni nominative di fr. 1000 (mille franchi) ciascuna, interamente sottoscritte, di cui venne versato il 50 % (cinquanta per cento). La società ha per scopo la compra e la vendita di articoli di cancelleria e di merceria. La durata della società è illimitata. Le pubblicazioni che la riguardano avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del Cantone Ticino. La gestione sociale è affidata ad un consiglio d'amministrazione, composto di tre membri che stanno in carica tre anni. Il consiglio nomina nel suo seno un presidente ed un delegato. La firma sociale spetta sola al consigliere delegato. A comporre il primo consiglio d'amministrazione, che rimarrà in carica sino all'assemblea ordinaria del 1922, sono stati chiamati: Francesco Stoppa fu Augusto, privato, da ed in Chiasso; Romualdo Pagani di Giuseppe, commerciante, da e domiciliato a Chiasso, e Vittorio Frigerio fu Giovanni, rappresentante, da Erba (Italia), domiciliato a Chiasso. Il consiglio d'amministrazione ha nominato consigliere delegato: Romualdo Pagani.

#### Vaudt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Nyon

1919. 1<sup>er</sup> novembre. Bains, Buanderie et Blanchisserie de Nyon, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 27 mars 1909, page 523). Dans leur assemblée générale du 30 juillet 1919, les actionnaires ont appelé en qualité de membres du conseil d'administration: Joachim Raffini, de Schieranco (Novare, Italie), négociant, président; Alfred Baup, de Vevey, banquier, secrétaire; Ange Gamberoni, de Chavannes-des-Bois, serrurier; tous domiciliés à Nyon. Sont radiés: Ernest Bonzon, président, et Julien Richard, fils, secrétaire.

Charcuterie. — 3 novembre. La raison H<sup>ri</sup> Prod'hom, à Nyon, charcuterie (F. o. s. du e. du 2 mai 1902, page 693), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau du Locle

1919. 3 novembre. La société en commandite Noz et Co., Confiserie Neuchâteloise et Chocolats, fabrication de bonbons au sucre et au chocolat, aux Brenets (F. o. s. du c. des 12 juillet 1911, n° 173, page 1199, et 11 février 1918, n° 34, page 230), donne procuration individuelle à Justin-César Montandon, du Locle, comptable, domicilié aux Brenets.

##### Bureau de Neuchâtel

29 octobre. La société anonyme Bura & Cie. S. A., à Neuchâtel, a, dans son assemblée du 19 septembre 1919, révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 20 septembre 1918, n° 224, page 1502. La société a pour objet: 1. L'exploitation des entrepôts de Maillefer à Neuchâtel. 2. Fournitures générales pour l'industrie et l'agriculture (consignation, commission, représentation). La raison sociale a été modifiée de la façon suivante: Entrepôts de Maillefer S. A. Le capital social a été porté à quinze mille francs (fr. 15,000), divisés en 60 actions nominatives de deux cent cinquante francs (fr. 250), entièrement libérées. La société est administrée par un conseil composé de un à trois membres, nommés pour six ans. Si plusieurs administrateurs sont nommés, l'assemblée générale désigne la façon en laquelle la société est engagée par eux. Joseph Bura s'est retiré du conseil d'administration; l'assemblée générale a désigné comme nouveaux administrateurs: Félix Bura, négociant, originaire de Neuchâtel, domicilié au dit lieu, et Paul Bura, entrepreneur, de et à Neuchâtel, tous deux signant individuellement. La procuration conférée à Félix Bura est éteinte.

Ouvrages de dames et tapisserie. — 3 novembre. Théodule Epiney, de Ayer (Valais), et Victor Micheloud, de Vex (Valais), tous deux à Neuchâtel, ont constitué à Neuchâtel, sous la raison sociale Epiney & Micheloud, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1919. Manufacture d'ouvrages de dames et articles de tapisserie en gros; Quai du Mont Blanc 4.

**Genf — Genève — Ginevra**

Produits chimiques, parfums, etc. — 1919. 1<sup>er</sup> novembre. Le chef de la maison **Otto Schroeder**, au Petit-Saconnex, est **Otto-Georg-Curt-Albrecht Schröder**, soit **Schroeder**, de nationalité allemande, domicilié au Petit-Saconnex. Commerce et représentation de produits chimiques, parfums et autres articles; fabrication de produits cosmétiques. 18, Quai de St-Jean.

Agence de transports et douane. — 1<sup>er</sup> novembre. **François-Emile Gay**, de Lancy, domicilié à Plainpalais, et **Marcel-François Lavillat**, de Genève, domicilié à Plainpalais, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale **Gay et Lavillat**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1919. Agence de transports et douane. 30, rue des Bains.

Café-brasserie. — 1<sup>er</sup> novembre. Le chef de la maison **Chuard Paul**, à Genève, est **Paul-Edouard Chuard**, d'Avenches (Vaud), domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. 10, Boulevard James-Fazy.

Graines et grains, etc. — 3 novembre. Le chef de la maison **Jules Kaiser**, à Genève, est **Jules Kaiser**, d'Olten (Soleure), domicilié au Petit-Saconnex. Commerce de graines et grains et produits similaires. 7, rue du Commerce.

Agence commerciale. — 3 novembre. La maison **Nicolas Petrovitch**, agence commerciale, à Genève (F. o. s. du c. du 25 janvier 1906, page 126), supprime ses sous-titres, conformément à l'art. 20 de l'Ordonnance II révisée (du 16 décembre 1918). Bureaux actuels: 41, Boulevard Georges Favon.

Automobiles. — 3 novembre. La raison **L. Ansermier**, réparations, garage et location d'automobiles et accessoires, avec sous-titre «Sporting Garage», à Genève (F. o. s. du c. du 17 novembre 1917, page 1816), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Imprimerie. — 3 novembre. La raison **H. Koch**, exploitation d'une imprimerie, avec enseigne et sous-titre «Imprimerie Moderne», à Genève (F. o. s. du c. du 23 novembre 1910, page 2000), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Imprimerie. — 3 novembre. Le chef de la maison **Henri Vollet**, à Plainpalais, est **Henri-Jean Vollet**, de Genève, domicilié à Plainpalais, marié sous le régime de la séparation de biens, avec constitution de dot, avec **Simone-Valentine**, née **Duc**. Exploitation d'une imprimerie. 17, rue du Stand, à l'enseigne «Imprimerie Moderne».

Brasserie. — 3 novembre. Le chef de la maison **Schmer**, au Petit-Saconnex, est **Samuel Schmer**, de nationalité hongroise, domicilié au Petit-Saconnex. Exploitation du débit de la brasserie de St-Jean. Chemin Sous-Terre.

Articles pour entrepreneurs et agriculteurs. — 3 novembre. Le chef de la maison **Vaney**, à Genève, est **Madame veuve Marie-Claudine Vaney**, née **Jordant**, de Renens et Cugy (Vaud), domiciliée à Genève. Commerce d'articles pour entrepreneurs et agriculteurs. 6, rue des Chaudronniers.

Combustibles. — 3 novembre. **Charles Perrier**, de Carouge, y domicilié, et **Louis-René Debonneville**, de Gimel (Vaud), domicilié au Petit-Saconnex, ont constitué à Carouge, sous la raison sociale **Perrier et Debonneville**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1919. Commerce de combustibles en tous genres, gros et détail. 5, rue des Caroubiers.

Confections pour dames et lainages. — 3 novembre. Le chef de la maison **Emile Kirsch**, à Genève, est **Emile-Eugène Kirsch**, d'origine luxembourgeoise, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce de confections pour dames et lainages. 9, rue du Port, à l'enseigne, «Confections Modernes».

Cafés, thés, chocolats etc. — 3 novembre. La société en nom collectif **Th. Masson et C<sup>e</sup>**, commerce de cafés, thés, chocolats, et spécialités brésiliennes, à l'enseigne: «Maison Brésil», à Genève (F. o. s. du c. du 13 septembre 1915, page 1251), est déclarée dissoute depuis le 30 septembre 1919. Son actif et son passif étant repris par «**Thomas Costa**, Maison Brésil», à Genève (F. o. s. du c. du 28 octobre 1919, page 1891), cette société est radiée.

Vins, bitter et liqueurs. — 3 novembre. La raison **H. Zbinden**, au Prieuré (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 18 juin 1917, page 985), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société ci-après inscrite.

**Henri-Clément Zbinden**, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex, et son fils **Edmond-David-Louis Zbinden**, de Genève, y domicilié, ont constitué, au Prieuré (Petit-Saconnex), sous la raison sociale **H. Zbinden et fils**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1919, et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «**H. Zbinden**», ci-dessus radiée. La maison confère procuration à **René Roulet**, de La Sagne, domicilié au Petit-Saconnex. Commerce de vins, bitter et liqueurs. 24, rue du Prieuré.

Horlogerie. — 3 novembre. La société en nom collectif **Perret et Berthoud**, établie jusqu'ici au Locle (Neuchâtel) (F. o. s. du c. du 11 septembre 1917, page 1458) (associés: **Georges-Ulysse Perret**, de Renan [Berne], domicilié à Plainpalais, et **Louis-Edouard Berthoud**, de Couvet [Neuchâtel], domicilié au Locle), a, en date du 1<sup>er</sup> octobre 1919, transféré son siège social à Plainpalais. La maison maintient la procuration collective conférée à **Henri-Edouard Brandt**, dit **Grieurin**, soit **Brandt**, du Locle (Neuchâtel), domicilié au Petit-Saconnex, et à **Bernard Laberty**, de Neuchâtel, domicilié à Genève. Fabrication et commerce d'horlogerie. 48, rue du Stand.

3 novembre. La **Société Immobilière Fontaine Grand-Pré, Lettre B**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 29 juin 1914, page 1136), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: **Eugène Paquin**, ancien entrepreneur, de Soral, à Genève; **Théophile Cosson**, architecte, de nationalité française, au Petit-Saconnex (tous deux déjà inscrits), et **Constantin Bacchetta**, entrepreneur, d'Astano (Tessin), à Chêne-Bourg. L'administrateur **Joseph Ody** est radié.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale**  
**Deutsch-Ueberseesische Elektrizitäts-Gesellschaft**

Das von der Schweizerischen Bankiervereinigung gegründete Schutzkomitee für Südamerika, mit Sitz in Basel, hat in seiner Sitzung vom 30. Oktober 1919 beschlossen, alle schweizerischen Eigentümer von Aktien (Stamm- und Vorzugsaktien) und Obligationen der Deutsch-Ueberseesischen Elektrizitäts-Gesellschaft zu veranlassen, ihre Titel bei einer schweizerischen Bank bis zum 25. November 1919 anzumelden, zur Wahrnehmung der Interessen der schweizerischen Aktionäre und Obligationäre dieser Gesellschaft.

Die an dieser Unternehmung beteiligten Schweizer werden darauf aufmerksam gemacht, dass es in ihrem Interesse liegt, die Anmeldung innert der angeführten Frist bei einer Bank einzureichen.

**Schweizerischer kaufmännischer Verein.** Laut dem soeben erschienenen Bericht des Zentralkomitees für das Jahr 1918/19 zählte der genannte Verband am 1. Mai 1919 104 Sektionen und 27.409 Zentralvereinsmitglieder und weist damit im abgelaufenen Jahre einen Zu-

wachs von 7 Sektionen und rund 4500 Mitgliedern auf. Die stets wachsende Geschäftslast macht einen neuerlichen umfassenden Ausbau des Zentralsekretariates notwendig, der seinerseits wieder einer Erhöhung der Beiträge ruft. Der Bericht enthält eine ausführliche Darstellung des Zustandekommens und der Durchführung des unter dem Namen «**Berner Ueberseesische Elektrizitäts-Gesellschaft**» bekannten Gesamtarbeitsvertrages betr. Anfangsgelöhner und Tenierungszulagen der kaufmännischen und technischen Angestellten. Das Zentralkomitee nimmt ferner Stellung zu der Bewegung der Angestellten, sich nach Branchen zusammenschliessen. Es wird ferner berichtet über die Stellungnahme der Delegiertenversammlung in Bern im Juni d. J. betr. die Verkürzung der Arbeitszeit der Angestellten im Handel, Industrie, Gewerbe und Verwaltung auf acht Stunden täglich. Unter dem Titel: «**Unsozialdenkende Firmen**» wird im Zentralblatt von Zeit zu Zeit eine Liste von Geschäftshäusern veröffentlicht, die ihre Angestellten schlecht entlohnen oder unwürdig behandeln und die daher für die organisierten Angestellten gesperrt sind. Das Zentralorgan, das Schweizerische Kaufmännische Centralblatt, weist eine Vermehrung der Abonnenten um rund 4900 auf und hat eine Auflage von 26.800 erreicht. Zur systematischen Förderung des Bildungswesens wurde eine Subkommission gewählt.

— **Neue deutsche Posttaxen.** Der bisherige «**deutsch-inländische**» Sechszonen-Pakettarif ist durch einen Zweizonentarif (Nahzone bis 75 km und Fernzone über 75 km) ersetzt worden. Alle im Distanzanzeiger für Deutschland mit der Zonenzahl 1 angegebenen Orte sind auch in Zukunft als in der I. Zone liegend zu betrachten, während Sendungen nach allen übrigen Orten der bisherigen Zonen 2-6 nach der neuen Zone II zu taxieren sind. Die Taxen werden, statt wie bisher von kg zu kg, nunmehr nach Abstufungen von 5 zu 5 kg berechnet. Das Höchstgewicht ist auf 20 kg beschränkt worden.

Sämtliche Postfrachtsendungen mit Wertangabe nach Deutschland und allen Ländern im Durchgang durch Deutschland unterliegen von nun an ausser den in den betreffenden Werttarifen angegebenen Werttaxen noch einer besonders deutschen Einschreibgebühr von 40 Rp. für jede Sendung, die bei der Aufgabe einzuheben und mit der übrigen Frankatur zu decken ist. Die Taxen der Poststücke erleiden einstweilen keine Aenderung.

— **Poststückverkehr mit Palästina und Syrien.** Nach Palästina und Syrien sind Poststücke bis 5 kg ohne Wertangabe noch Nachnahme im Leitweg über Italien oder Frankreich und Aegypten wieder zugelassen. Pakete nach Orten des östlichen Teils kosten Fr. 4, solche nach allen übrigen Orten Fr. 3.50. Für alle diese Sendungen besteht keine Haftpflicht.

**Société allemande transatlantique d'électricité**

Le «**Comité de Défense Amérique du Sud**», à Bâle, créé par l'Association Suisse des Banquiers, a décidé dans sa séance du 30 octobre 1919, d'inviter tous les porteurs suisses d'actions (actions ordinaires et actions privilégiées) et d'obligations de la Société allemande transatlantique d'électricité (Deutsche Ueberseesische Elektrizitäts-Gesellschaft), à les déclarer à une banque suisse jusqu'au 25 novembre 1919, ceci en vue de la sauvegarde des intérêts des actionnaires et obligataires suisses de cette entreprise.

L'attention des personnes intéressées est attirée sur le fait qu'il est de leur intérêt de faire ces déclarations dans le délai fixé ci-dessus.

**Taxes postales allemandes.** Le tarif de messagerie interne allemand actuel à six zones a été remplacé par un tarif à deux zones (I<sup>re</sup> zone jusqu'à 75 km. et II<sup>e</sup> zone au delà de 75 km.). Toutes les localités désignées sous la zone I dans l'indicateur des distances pour l'Allemagne doivent aussi à l'avenir être considérées comme étant situées dans la I<sup>re</sup> zone, tandis que les envois pour toutes les autres localités des zones actuelles 2-6 sont à taxer d'après la zone II. Au lieu d'être calculées de kg. à kg., comme jusqu'ici, les taxes seront fixées à l'avenir par graduation de 5 en 5 kg. Le poids maximum est limité à 20 kg.

Tous les articles de messagerie avec valeur déclarée à destination de l'Allemagne et de tous les pays en transit par l'Allemagne, sont passibles dès maintenant, outre les taxes à la valeur indiquées dans les tarifs à la valeur respectifs, d'un droit spécial d'inscription allemand de 40 cts. pour chaque envoi. Ce droit doit être perçu lors de la consignation et couvert avec le reste de l'affranchissement. Les taxes pour les colis postaux ne subissent, pour le moment, aucune modification.

— **Echange des colis postaux avec la Palestine et la Syrie.** Des colis postaux jusqu'au poids de 5 kg., sans valeur déclarée et sans remboursement, sont de nouveau admis à destination de la Palestine et de la Syrie, via Italie ou France et Egypte. La taxe de transport est de fr. 4 pour les colis à destination des localités de la partie orientale et de fr. 3.50 pour toutes les autres localités. Il n'est accepté aucune responsabilité pour ces envois.

— **Consulats.** Le Conseil fédéral a accepté le 24 octobre, avec remerciements pour les services rendus, la démission de **MM. Charles Hafter**, de Weinfelden, consul de Suisse à Mannheim, et **Lucien Picard**, de Soleure, consul de Suisse à Francfort.

**Eidgenössische Darlehenskasse — Caisse de Prêts fédérale**

Ausweis — 31. X. 1919 — Situation			
Aktiva — Actif	Fr.	Passiva — Passif	Fr.
Bestand der Barchaft	95.61	Reservfonds — Réserve	2,000,000. —
Hopfen in caisses		Höhe des Umlaufs der Dar-	
Bestand der Darlehen	28,294,229. —	lehenskassenscheine	24,454,025. —
Montant des avances		Montant des bons de la	
		caisse en circulation	
		Sonstige Passiva	1,840,299.61
		Autres postes du passif	
<b>Total</b>	<b>28,294,324.61</b>	<b>Total</b>	<b>28,294,324.61</b>

**Internationaler Postverkehr — Service international des envois postaux**

Uebersetzungskurs vom 6. November an — Cours de réduction à partir du 6 novembre

Deutschland	Fr. 16.75 = 100 Mk.	Allemagne
Italien	51.50 = 100 Lire	Italie
Grossbritannien	24. — = 1 Pfund St.	Grande-Bretagne
Argentinien	608.50 = 100 Goldpesos	Argentine

Wegen den kurzzeit bestehenden ausserordentlichen Verhältnissen behält sich die Postverwaltung das Recht vor, für die Uebersetzungen andere als die obgenannten Kurse anzuwenden und sie den jeweiligen Schwankungen anzupassen.

— **La situation extraordinaire qui existe actuellement, l'Administration des postes se réserve le droit d'appliquer d'autres cours que ceux indiqués ci-dessus et de les adapter chaque fois aux fluctuations.**



**Oelfeuerung STEURS**  
(OF 17045 Z) Konzessionäre für die Schweiz: 8007  
Société Anonyme Exploitation d'Inventions Modernes, Zürich

**Gehen Sie  
mit  
der Zeit**



und wählen Sie eine  
Buchhaltung, die:

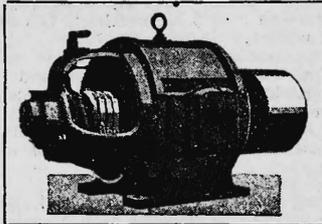
1. Klare Uebersicht und Abrechnung über alle Betriebszweige und Unkosten ergibt.
2. Mit bedeutender Zeitersparnis verbunden ist.
3. Uebersetzungsfehler vermeidet, täglich à jour ist.
4. Jeden Konto fin und fertig abrechnet und
5. Ihnen monatlich volle und klare Uebersicht über die Rentabilität jedes Betriebszweiges mit detaillierter Kostenaufstellung ergibt.

Verlangen Sie Referenz Nr. 18, die Ihnen manchen guten Wink gibt.

**Schweiz. Organisationsbureau Zürich**  
J. DIEMAND Stockerstrasse 8  
(4200 Z) 28541

**ELEKTROMOTOREN UND DYNAMOS**

für alle  
Stromarten  
und  
Spannungen



bis zu einer  
Leistung  
von  
300 P. S.

**G. MEIDINGER & Co, BASEL**

**G. Gelesnoff**

Stäfa (Kt. Zürich)  
Farbbänder für Schreib-  
maschinen jeden Systems:  
Prima Qualität. 30061



**Fabrique de caramel liquide  
Maison Béchet**

rue Pictet de Bock 6, Genève  
Fondée en 1873. Téléph.  
n° 49.06. Compte de chèques  
postaux I. 853. (43840 X)

Notre caramel est destiné à la coloration en jaune, brun et noir, des liqueurs, spiritueux, bières, vinaigres, moutardes etc et de tous les produits alimentaires en général, nécessitant une couleur absolument inoffensive. Ce caramel est garanti pur sucre, exempt de toute espèce de produits chimiques, et conforme à la loi fédérale sur les denrées alimentaires. Envoi à partir de 20 kg. 3000

**Charbons de bois**

livraisons par wagon  
**Giuliano & Barbier,**  
Chaux-de-Fonds. 2908

**Buchführung**  
Ordnungsvoll, rasch, diskret  
vermählt. Buchführungen  
Invent. u. Bilanzen, Bücher  
expertisen, Einföhrung des  
amer. Buchführ. nach prakt.  
System, mit Gehelmbuch  
Prima Refer. Komme auch  
nach ausw. H. Frisch, Wein-  
bergstrasse 57, Zürich 6.

**Öffentliches Inventar - Rechnungsrat**

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes II von Bern ist gemäss Art. 580 f. Z. G. B. die Durchführung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden über den Nachlass des Herrn Wilhelm Aus der Au altst. Möttel, sel., gewesener Kaufmann, wohnhaft gewesen Steinauweg 9, Bern, Teilhaber der Kollektivgesellschaft Aus der Au & Cie., Marchands-Tailleurs, Laupenstrasse 3, in Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers persönlich, sowie der Firma Aus der Au & Cie., werden hiermit gemäss Art. 582 Z. G. B. aufgefordert, ihre Forderungen und Bürgschaftsansprüche bis mit 10. Dezember 1919 beim Regierungstatthalteramt II von Bern schriftlich anzumelden. Forderungen an den Erblasser persönlich sind von denjenigen an die Firma getrennt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig werden die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Schulden binnen der genannten Frist dem unterzeichneten Notar Otto Müller, i. Fa. F. Müller Söhne, Notariate- & Sachwalterbureau, Spitalgasse 36 in Bern, schriftlich anzumelden.

Massverwalter ist Herr Otto Aus der Au, Kaufmann, Steinauweg 9, Bern. 29941

Bern, den 8. November 1919.

Im Auftrage des Massverwalters:  
**Otto Müller, Notar.**

**A. G. Hotel Bären (Kurhaus) Sigriswil**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 19. November 1919, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bären in Sigriswil

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1918.
2. Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat. (1454 T) 3009'
3. Genehmigung von Verträgen.

Die Jahresrechnung pro 1918 liegt von heute hinweg im Bureau des Hotels Bären in Sigriswil zur Einsichtnahme der HH. Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Aktionärsversammlung sind bis und mit 15. November 1919 gegen Ausweis des Aktienbesitzes im Bureau des Herrn Notar A. Jenni in Thun, Marktgasse 169 I, zu erheben (§ 7 der Statuten). Sigriswil, den 2. November 1919.

**Der Verwaltungsrat.**

**Grand Hôtel de la Paix S. A., Lausanne**

Les actionnaires porteurs d'actions privilégiées et ordinaires sont convoqués en

**assemblée générale annuelle**

pour le lundi 17 novembre courant, à trois heures de l'après-midi, au local de la Bourse, Galeries du Commerce, Lausanne.

**ORDRE DU JOUR:**

- Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
- Discussion du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice écoulé, votation sur l'admission des comptes et de la gestion.
- Renouvellement intégral du conseil
- Nomination de commissaires-vérificateurs.
- Propositions individuelles.

Le rapport des commissaires et les comptes peuvent être consultés au siège social, ainsi que dans les Banques Charrière et Roguin, Place St-François et Charles Schmidhauser et Cie, Place Bel Air. (14953 L) 3011.

Ces deux banques sont chargées de délivrer les cartes d'admission à l'assemblée sur preuve de la qualité d'actionnaire, et cela jusqu'à la veille de l'assemblée.

Lausanne, le 5 novembre 1919.

**Le conseil d'administration.**

**Brasserie de l'Avenir, Genève**

Le dividende pour l'exercice 1918/19, fixé par l'assemblée générale à fr. 7 par action

est payable dès ce jour, contre présentation du coupon n° 61 à la caisse de la société, Rampe Quidort, à la Banque Populaire Suisse, au Comptoir d'Escompte. (8269 X) 3012

Genève, le 4 novembre 1919.

**Le conseil d'administration.**

**Société anonyme des Agglomérants  
„ALGA“**

**L'assemblée générale des actionnaires**

est convoquée pour (8283 X) 3013  
le samedi 22 novembre 1919, à 2 heures et demie après-midi,  
au siège social de la société, 2, quai des Eaux-Vives, Genève.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Révocation d'un administrateur.
3. Nominations statutaires.

**Le conseil d'administration.**

**Société de Tannerie Olten**

**24<sup>ème</sup> exercice**

Le dividende pour l'exercice 1918/1919 a été fixé à  
**45 fr.**

par action et peut être encaissé dès maintenant auprès des banques ci-après désignées, contre présentation du coupon n° 22:

- Credit suisse à Berne, (10043 Y) 3008.
- Banque populaire suisse à Berne,
- Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel,
- Union de Banques Suisses à Aarau et Lausanne.

Berne, le 5 novembre 1919.

**Le conseil d'administration.**